

# Alcatel

F860 VOICE / F860 VOICE DUO / F860 VOICE TRIO



## Guide d'utilisation Snelstartgids

www.alcatel-home.com

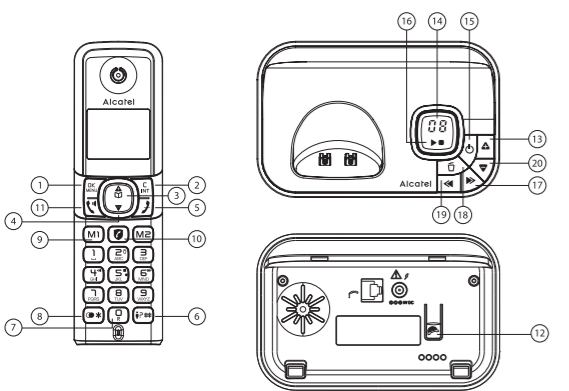


Fig.1

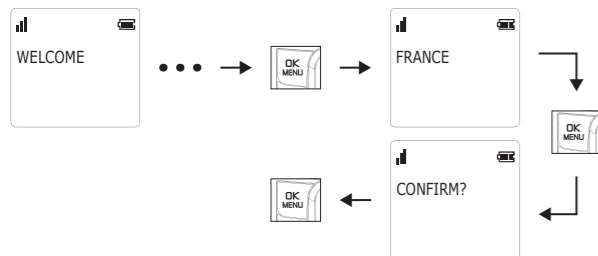


Table 1.

1. <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ or ▼ /HS SETTINGS/<sup>OK</sup><sub>MENU</sub>

EN	DE	FR	IT	ES	EL
HS SETTINGS	MT-EINSEL.	REGL.COMB	IMPOSTA PORT	CONF TELEF.	ΠΥΘΜΙΣΕΙΣ ΑΚ
PT	RU	NL	PL	RO	SRB
CONFIG. TERM	ОПЦИИ ТРУБКИ	HANDSET INST	USTAW WŁASNE	PROGR PERS	PERSONALIZ.
HU					
K.B. BEALLIT					

2. ▲ or ▼ /LANGUAGE/ ▲ or ▼ /<sup>OK</sup><sub>MENU</sub>

EN	DE	FR	IT	ES	EL
LANGUAGE	SPRACHE	LANGUE	LINGUA	IDIOMA	ΓΛΩΣΣΑ
PT	RU	NL	PL	RO	SRB
IDIOMA	ЯЗЫК	TAAL	JĘZYK	LIMBA	JEZIK
HU					
NYELV					

## FRANÇAIS

**Le présent emballage comprend un câble téléphonique RJ11, pour répondre aux installations équipées de box internet:**

- Si vous disposez d'une box internet, veuillez connecter directement le câble téléphonique à votre box.
- Si vous ne disposez pas de box internet, veuillez réutiliser votre ancienne prise téléphonique ou adressez-vous à votre revendeur pour en acquérir une.

## PREMIÈRE INSTALLATION

### Installation de votre téléphone:

- Procédez aux divers branchements sur la base. Branchez le câble de la ligne téléphonique sur la prise téléphonique murale et branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur.
- Insérez les batteries dans le combiné
- Avant de commencer à utiliser votre téléphone, mettez les batteries à charger pendant 15 heures.
- Une fois les batteries des combinés chargées, procédez au réglage de la langue (Fig.1)

▲ utilisez uniquement l'adaptateur secteur qui vous a été fourni avec la base et avec les batteries rechargeables de votre téléphone.

### Touchez du combiné et de la base

1. **Touche OK/Menu**
2. **Touche Retour / Intercom**
- 3 & 4. **Touche de navigation**
5. **Touche Raccrocher/Quitter**
6. **Touche #** -Appuyez pour insérer # ; En mode veille: appuyez et maintenez enfoncée pour accéder à liste d'appels.
7. **Touche 0** - En mode décroché: appuyez et maintenez enfoncée pour composer un flash (R)
8. Appuyez pour insérer \* ; En mode veille: fair un appui long pour accéder à la liste des derniers appels émis (BIS).
9. **Touches M1, M2** - En mode veille ou en utilisation: appuyez sur **M1** ou **M2** pour appeler directement le numéro qui y est enregistré.
10. **Touche 0\* - \*** Pour le blocage d'appels, il est nécessaire de souscrire au service Présentation du Numéro. Contactez votre opérateur de téléphonie fixe. En mode veille: Accès direct au menu Blocage d'appels.
11. **Touche Décrocher / Mains libres**
12. **Touche Recherche de combiné / association** - Pour localiser le combiné/pour démarrer la procédure d'association. Pour les modèles multicombinés, tous les combinés fournis sont déjà associés à la base. L'association n'est donc nécessaire que pour les combinés supplémentaires que vous achetez et pour les combinés défectueux que vous devez remplacer.

13. ▲ Augmente le volume sonore dans le haut-parleur (+) pendant la lecture des messages.
14. **ÉCRAN**  
0F-> -- La fonction répondeur est désactivée (OFF)  
0n-> XX La fonction répondeur est activée (ON) et XX messages ont été enregistrés sur le répondeur  
00 Allumé fixe : le répondeur ne contient aucun message  
XX Clignotant : XX nouveaux messages ont été enregistrés sur le répondeur  
ZZ Allumé fixe : le répondeur contient ZZ messages déjà lus (et aucun nouveau message)  
XX clignote en alternance avec FF : XX nouveaux messages ont été enregistrés, et la mémoire du répondeur est saturée  
FF Clignote : la mémoire du répondeur est saturée avec des messages déjà lus; aucun nouveau message n'a été reçu  
- -/XX XX clignote en alternance avec - - : l'heure n'a pas été réglée et XX nouveaux messages ont été enregistrés  
- - - - clignote: l'heure n'a pas été réglée, aucun nouveau message n'a été reçu  
XX Allumé fixe : lecture de l'ancien message XX déjà reçu  
clignote : lecture du nouveau message XX reçu  
A1/A2 Allumé fixe : lecture de l'annonce, avec A1 correspondant à l'annonce pour le mode Répondeur/ Enregistreur et A2 correspondant à l'annonce pour le mode Répondeur simple  
XX/An XX clignote en alternance avec An : un nouveau message  
XX est actuellement enregistré  
An signifie que l'enregistrement du message est en cours  
rA Clignote : l'accès à distance est en cours  
LX Allumé fixe : indique le niveau sonore actuel, avec X compris entre 1 et 8

15. Appuyez pour activer la fonction répondeur  
Réappuyez pour désactiver la fonction répondeur
16. Appuyez pour écouter le message  
Réappuyez pour arrêter la lecture du message
17. Appuyez pour arrêter la lecture du message actuel et passer au message suivant
18. Appuyez une fois pour supprimer le message en cours de lecture  
Appuyez et maintenez enfoncée pour supprimer tous les messages lus
19. Appuyez pour relire le message actuel depuis le début  
Appuyez deux fois pour arrêter la lecture en cours et lire le message précédent
20. Diminue le volume sonore dans le haut-parleur (-) pendant la lecture des messages

21. Appuyez pour activer la fonction répondeur  
Réappuyez pour désactiver la fonction répondeur
22. Appuyez pour écouter le message  
Réappuyez pour arrêter la lecture du message
23. Appuyez pour arrêter la lecture du message actuel et passer au message suivant
24. Appuyez une fois pour supprimer le message en cours de lecture  
Appuyez et maintenez enfoncée pour supprimer tous les messages lus
25. Appuyez pour relire le message actuel depuis le début  
Appuyez deux fois pour arrêter la lecture en cours et lire le message précédent
26. Diminue le volume sonore dans le haut-parleur (-) pendant la lecture des messages

27. Appuyez pour activer la fonction répondeur  
Réappuyez pour désactiver la fonction répondeur
28. Appuyez pour écouter le message  
Réappuyez pour arrêter la lecture du message
29. Appuyez pour arrêter la lecture du message actuel et passer au message suivant
30. Appuyez une fois pour supprimer le message en cours de lecture  
Appuyez et maintenez enfoncée pour supprimer tous les messages lus
31. Appuyez pour relire le message actuel depuis le début  
Appuyez deux fois pour arrêter la lecture en cours et lire le message précédent
32. Diminue le volume sonore dans le haut-parleur (-) pendant la lecture des messages

33. Appuyez pour activer la fonction répondeur  
Réappuyez pour désactiver la fonction répondeur
34. Appuyez pour écouter le message  
Réappuyez pour arrêter la lecture du message
35. Appuyez pour arrêter la lecture du message actuel et passer au message suivant
36. Appuyez une fois pour supprimer le message en cours de lecture  
Appuyez et maintenez enfoncée pour supprimer tous les messages lus
37. Appuyez pour relire le message actuel depuis le début  
Appuyez deux fois pour arrêter la lecture en cours et lire le message précédent
38. Diminue le volume sonore dans le haut-parleur (-) pendant la lecture des messages

\*Sous réserve d'abonnement et de disponibilité du service auprès de l'opérateur de ligne fixe.

### Icones de l'écran

- Signifie que la fonction blocage d'appel est activée. (Consultez la notice Blocage d'apels ci-jointe)
- Indique que les batteries sont complètement chargées.
- Indique que les batteries sont complètement déchargées.

- Indique qu'un appel externe est en cours ou a été mis en attente. L'icône clignote lorsque vous recevez un appel.
- Indique que vous avez reçu un message vocal\*.
- Indique de nouveaux appels non répondus\* dans le journal des appels.
- S'affiche sur l'écran lorsque la fonction réveil est activée.
- S'affiche sur l'écran lorsque vous passez en mode mains-libres.
- Allumé fixe : indique que le répondeur est activé.  
Clignote : lorsque le répondeur a enregistré de nouveaux messages.
- Indique que le combiné est associé à la base et qu'il se trouve à portée de la base.  
L'icône disparaît lorsque le combiné se trouve hors de portée ou recherche la base.

### Utilisation de votre téléphone

**Recevoir et mettre fin à un appel**  
- ou

**Émettre un appel**  
- avant ou après la composition du numéro.  
- Depuis la liste Bis: Appuyez et maintenez enfoncée \* / ou / .  
- depuis le journal des appels\*: Appuyez et maintenez enfoncée # / ou / .

Remarque: Vous devez être abonné au service d'identification de l'appelant pour que le numéro ou le nom de l'appelant figure dans le journal des appels.  
- Numéroter depuis une mémoire directe: Appuyez **M1** ou **M2**; Appuyez sur **TOUCHE 1**, **TOUCHE 2** ou **TOUCHE 3** pendant quelques secondes.  
- Depuis le répertoire: / ou / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> .  
- Pendent un appel: Pour activer/désactiver le mode mains-libres: .

Pour appeler un combiné en interne:  
- Si vous n'avez que 2 combinés associés à la base: <sup>C</sup><sub>INT</sub> .  
- Si vous avez plus de 2 combinés inscrits auprès de la base: <sup>C</sup><sub>INT</sub> / ou / sélectionnez le numéro du combiné / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> .  
- Pour appeler tous les combinés: <sup>C</sup><sub>INT</sub> / ou sélectionner **APPEL TS** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> .

Pendant l'appel:  
- Appuyez sur <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> jusqu'à sélectionner l'option **INTERCOM**.  
- Appuyez sur <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ou sélectionnez le combiné avec lequel vous voulez réaliser la conférence à 3 / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> .  
- Le correspondant interne appuie sur pour accepter l'appel interne.  
- Appuyez sur la touche \* du combiné appelant et maintenez-la enfoncée pour établir la conférence.

**Répertoire: 100 entrées**  
**Enregistrer un contact dans le répertoire**  
<sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ou pour sélectionner **REPertoire** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / sélectionner **AJOUTER** / tapez le nom d u contact / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / tapez l e numé ro e t t é l é p h one d u contact / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / choisir la melodie / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> .

**Pour affecter les mémoires directes aux touches 1, 2 & 3**  
<sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ou pour sélectionner **REGL. COMB** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ou pour sélectionner **MEM. DIRECTE** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ou pour sélectionner **M1**, ou **M2**, **TOUCHE 1**, ou **TOUCHE 2** ou **TOUCHE 3** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / modifiez ou tapez le numéro / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> .

### Réglages du répondeur

#### Paramétrages depuis le combiné

**Allumer et éteindre le répondeur**  
- <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REP. ON/OFF** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ pour sélectionner **ACTIVER** ou **DESACTIVER** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> .

**Régler le mode du répondeur**  
- <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGLAGES REP** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / pour sélectionner **MODE REP.** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REP. SEUL** ou **REP. ENREG.** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> .

**Enregistrer une annonce personnalisée**  
- <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGLAGES REP** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / pour sélectionner **ANNOUCES** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REP. SEUL** ou **REP. ENREG.** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ pour sélectionner **ENR ANNONCE** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> pour commencer l'enregistrement / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> pour terminer l'enregistrement.

**Lecture et suppression des messages**  
- <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / pour sélectionner **LIRE MSG** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> pour commencer la lecture.  
- Pendant la lecture du message vous pouvez sélectionner <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> , puis ▲ ou ▼ pour sélectionner option afin de supprimer le message en cours de lecture.

**Modifier le nombre de sonneries**  
- <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGLAGES REP** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> pour sélectionner **NB SONNERIES** / ▲ ou ▼ afin de choisir **2 - 8 SONNERIES** ou **ECO APPEL** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> .

**Accéder à votre répondeur à distance**  
- Composez votre numéro de téléphone/ pendant la lecture de l'annonce personnalisée, tapez \* et composez votre code d'accès à distance (code master PIN 0000).

#### L'accès à distance vous permet de réaliser les actions suivantes:

Action	Touche
Relancer la lecture des messages	5
Reprendre la lecture du message actuel dupis le début	4
Effacer le message	2 (pendant la lecture)
Passer le message	6
Allumer le répondeur	7
Eteindre le répondeur	9

### Régler la langue de la messagerie

- <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGLAGES REP** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ Pour sélectionner **LANGUE REP** / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> / ▲ ou ▼ afin de choisir la langue souhaitée / <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> .

Ce téléphone est doté de la fonction blocage d'appel\*. Cette fonction vous permet de filtrer les appels entrants et de ne laisser sonner que certains numéros, afin d'éviter tout appel intempestif.

Lors de la première prise en main de votre téléphone, cette fonction est désactivée par défaut mais vous pouvez l'activer en suivant les étapes expliquées dans les paragraphes suivants.

\*Sous réserve d'abonnement et de disponibilité technique du service "présentation du numéro" auprès de l'opérateur de ligne fixe.

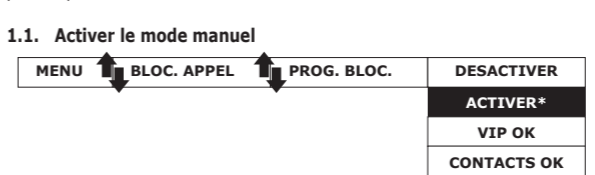
PRESENTATION DE LA FONCTION BLOCAGE D'APPEL	
Paramètres	Explications
<b>OFF</b>	La fonction blocage d'appel (des numéros entrants publics) est désactivée. Ceci est le mode par défaut de votre appareil.
<b>ON</b>	La fonction blocage d'appel est activée en mode manuel. Les numéros préalablement enregistrés dans votre liste des numéros bloqués ne feront pas sonner votre téléphone. Les numéros peuvent être ajoutés manuellement à la liste des numéros bloqués avant ou après un appel (pour plus d'informations, voir partie 1).
<b>CONTACTS</b>	Dans ce premier mode automatique, seuls les numéros provenant de votre répertoire font sonner votre appareil. Les autres sont bloqués automatiquement et ne produiront aucun son. Si ce mode est activé, la mention Contacts OK restera affichée sur l'écran, sauf dans le cas d'appels en absence ou de messages non lus (pour plus d'informations, voir partie 2.1).
<b>VIPS</b>	Dans ce second mode automatique, seuls les contacts préalablement enregistrés en tant que VIP dans votre répertoire font sonner votre appareil. Les autres seront bloqués automatiquement et ne produiront aucun son. Si ce mode est activé, la mention VIP OK restera affichée sur l'écran, sauf dans le cas d'appels en absence ou de messages non lus (pour plus d'informations, voir partie 2.2).
<b>ANONYME</b>	Cette option supplémentaire vous permet de bloquer les appels n'affichant pas de numéros (par exemple, appels privés ou appels internationaux) et peut être activée / désactivée indépendamment des quatre modes précédents (pour plus d'informations, voir partie 3).

### 1. Mode manuel

Le mode manuel est l'option la plus simple lors de votre première prise en main de l'appareil. Lorsque vous choisissez l'option ON, tous les numéros préalablement enregistrés dans votre liste des numéros bloqués seront bloqués. Vous pouvez ajouter/retirer des numéros de cette liste à tout moment.

**Comment bloquer un appel entrant**  
Lors d'un appel entrant et avant de décrocher, appuyez sur . Cela met fin à l'appel et vous donne l'opportunité d'enregistrer le numéro dans la liste des numéros bloqués en un clic.  
Puis, pour confirmer le blocage du numéro, sur <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> .  
IMPORTANT: si vous ne confirmez pas le blocage, le numéro de l'appelant ne sera pas ajouté à la liste des numéros bloqués et son prochain appel ne sera pas bloqué.

**1.1. Activer le mode manuel**



Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > jusqu'à afficher **BLOC. APPEL**.  
Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > jusqu'à afficher **PROG. BLOC.**  
Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > pour sélectionner **ACTIVER**.  
OU BIEN  
Lorsque votre appareil est en veille, appuyez sur le bouton pour accéder directement au sous menu **PROG. BLOC.**  
Une fois ce mode activé, le symbole restera BLIST" dans le menuaffiché sur l'écran.

### 1.2. Ajouter un numéro à la liste des numéros bloqués

- A partir du téléphone en veille,
1. Appuyez sur < >, pour afficher **PROG. BLOC.**, ou:  
*Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> > puis sur < > ou < ▼ > jusqu'à voir **BLOC. APPEL**, puis appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> > pour afficher **PROG. BLOC.***
  2. Appuyez sur < > ou < ▼ > pour afficher **NUM. BLOQ.**
  3. Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > jusqu'à pouvoir s'électionner **AJOUTER**. Entrez le numéro qui doit être bloqué puis appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> > pour l'enregistrer.

**REMARQUE:** Il existe deux autres méthodes pour enregistrer un numéro dans la liste des numéros bloqués:

1. Depuis la liste des appels entrants  
- Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > pour afficher **JOURNAL.** , ou appuyez et maintenez < # > .  
- Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > pour sélectionner un numéro.  
- Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > pour afficher **AJOUT BLIST.**
- Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> > pour vérifier le numéro, puis sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> > pour l'enregistrer dans la liste des numéros bloqués.
2. Depuis la liste des appels sortants  
- Appuyez et maintenez < \* > . Puis sur < > ou < ▼ > pour sélectionner une entrée dans la liste BIS.  
- Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > pour afficher **AJOUT BLIST.**

- Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> > pour vérifier le numéro, puis sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> > pour l'enregistrer dans la liste des numéros bloqués.

### 1.3. Modifier un numéro dans la liste des numéros bloqués

- A partir du téléphone en veille,
1. Répétez les étapes 1 et 2 de la partie 1.2.
  2. Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > et sélectionnez **MODIFIER**.  
Appuyez sur < > ou < ▼ > jusqu'à voir le numéro souhaité, puis appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> > afin de le modifier et sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> > pour enregistrer vos modifications.

### 1.4. Supprimer un numéro de la liste des numéros bloqués

- A partir du téléphone en veille,
1. Répétez les étapes 1 et 2 de la partie 1.2.
  2. Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > pour afficher **SUPPRIMER**, appuyez sur < > ou < ▼ > jusqu'à sélectionner le numéro souhaité, puis appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> > . **CONFIRM?** apparaît sur l'écran.  
Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> > pour confirmer.

- 1.4.2. Supprimer tous les numéros de la liste des numéros bloqués  
A partir du téléphone en veille,
1. Répétez les étapes 1 et 2 de la partie 1.2
  2. Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > pour afficher **SUPPRIM.TOUT**. Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> > . **CONFIRM?** apparaît sur l'écran.  
Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> > pour confirmer.

## 2. Mode manuel

**2.1. Bloquer tous les appels sauf les VIP**  
Dans ce mode automatique plus restrictif, seuls les numéros provenant de numéros pré-enregistrés comme VIP dans votre répertoire feront sonner votre téléphone.



Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > jusqu'à afficher **BLOC. APPEL**.  
Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > jusqu'à afficher **PROG. BLOC.**  
Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > pour sélectionner **VIP OK**.

### 2.2. Bloquer tous les appels sauf les contacts

Dans ce mode automatique plus large, seuls les appels provenant de numéros pré-enregistrés dans votre répertoire (y compris les VIP) feront sonner votre téléphone.



Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > jusqu'à afficher **BLOC. APPEL**.  
Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > jusqu'à afficher **PROG. BLOC.**  
Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > pour sélectionner **CONTACTS OK**.

### 3. Mode anonyme

Cette option supplémentaire vous permet de bloquer les appels dont les numéros ne s'affichent pas sur votre téléphone. Vous pouvez l'activer ou la désactiver indépendamment des modes de blocage d'appel évoqués précédemment.



Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > jusqu'à afficher **BLOC. APPEL**.  
Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > jusqu'à afficher **BLOQ. ANONYM**.  
Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> >, puis sur < > ou < ▼ > pour sélectionner l'un des modes.

### 3.1. Bloquer les numéros privés

- Ce mode vous permet de bloquer les appels dont les numéros ont été délibérément rendus privés par leur détenteur.  
A partir du téléphone en veille,
1. Appuyez sur < > pour accéder directement ou sous-menu **PROG. BLOC.**, ou  
*Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> > puis sur < > or < ▼ > jusqu'à afficher **BLOC. APPEL**. Appuyez sur < <sup>OK</sup><sub>MENU</sub> > pour afficher **PROG. BLOC.***
  2. Appuyez sur < > ou < ▼ > jusqu'à afficher **BLOQ. ANONYM**.



- Appuyez sur <OK\_MENU>, puis sur <☰\_MENU> ou <▼> jusqu'à sélectionner **PRIVÉ**. Appuyez sur <OK\_MENU> pour confirmer votre choix.

- 🔒 restera affiché dans le coin inférieur gauche de votre écran.

### 3.2. Bloquer tous les numéros anonymes

Ce mode vous permet de bloquer tous les numéros qui ne s'affichent pas sur votre écran, depuis les numéros privés jusqu'aux appels internationaux et numéros provenant de téléphones publics.

A partir du téléphone en veille,

- Répétez les étapes 1 et 2 de la section 3.1.
- Appuyez sur <OK\_MENU>, puis sur <☰\_MENU> ou <▼> jusqu'à sélectionner **TOUS**. Appuyez sur <OK\_MENU> pour confirmer votre choix.
- 🔒 restera affiché dans le coin inférieur gauche de votre écran.

### 3.3. Désactiver le blocage des numéros anonymes

A partir du téléphone en veille,

- Répétez les étapes 1 et 2 de la section 3.1.
- Appuyez sur <OK\_MENU>, puis sur <☰\_MENU> ou <▼> jusqu'à sélectionner **DESACTIVER**.

Appuyez sur <OK\_MENU> pour confirmer votre choix.

- 🔒 disparaîtra de votre écran si le blocage des appels réguliers (voir 1. et 2.) est également désactivé.

### EN CAS DE PROBLEME

D'une manière générale, en cas de problème, retirer les batteries dans tous les combinés.

Déconnecter votre appareil. Attendre environ 1 minute. Reconnecter l'alimentation électrique et réinsérer les batteries. Pour plus d'informations, vous pouvez accéder à la version complète du manuel d'utilisation ou demander de l'aide en ligne sur notre site web: *www.alcatel-home.com*

### SECURITE

En l'absence d'alimentation secteur, vous ne pourrez pas passer ou recevoir des appels.

En cas de fuite de gaz ou de tout autre danger d'explosion, n'utilisez pas votre téléphone pour appeler les autorités responsables, à proximité de ce danger. N'ouvrez pas votre appareil ni son adaptateur secteur pour ne pas vous exposer à un risque de choc électrique. N'essayez jamais d'ouvrir les batteries, elles contiennent des substances chimiques dangereuses.

Votre poste téléphonique doit être installé dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et des rayons directs du soleil.Pour éviter les interférences radio, éloignez le poste téléphonique d'au-moins 1 mètre de tout appareil électrique et autre téléphone.

### ENVIRONNEMENT

♻️ Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers.

♻️ Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les fabricants ont la responsabilité.

***Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !***

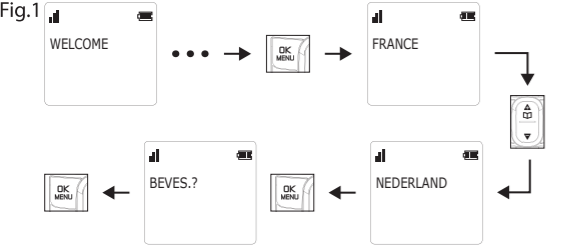
### CONFORMITE

Le soussigné, ATLINKS EUROPE , déclare que l'équipement radioélectrique du type DECT est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.alcatel-home.com. dans le menu SUPPORT puis Déclarations de conformité.
Puissance moyenne par canal de 10mW
Puissance d'émission maximale: 24dBm
Plage de fréquence: 1880-1900MHz

NEDERLANDS
<b>VOORBEREIDING VOOR EERSTE GEBRUIK</b>
<b>Uw telefoon verbinden:</b>
- Stekkers aansluiten in overeenstemmende contacten in het basisstation. Steek de telefoonlijn in het stopcontact van de telefoon en steek de netstekker in een elektrisch stopcontact.
- Batterijen plaatsen in handset

Laad batterijen continu 15 uur op voordat u uw telefoon gaat gebruiken.

⚠️ gebruik alleen de bijgeleverde stekker adapter met het apparaat en de oplaadbare batterijen met uw telefoon.



#### Handset toetsen

- OK/Menu toets**
- Terug/ Intercom toets**
- Navigatie toets
- Opvangen/Exit toets**
- #** - Druk en ingedrukt houden om **#** in te voern. In de niet-actieve modus: Houd ingedrukt om toegang tot de oproeplijst te krijgen.
- 0** toets in voor kies/nummer bewerken modus: Druk en ingedrukt houden om een pauze in te flash.
- \***- Druk en ingedrukt houden om **\*** in te voern. In de niet-actieve modus: houd ingedrukt om toegang tot de herhaallijst te krijgen.
- M1, M2** - In de niet-actieve modus/Tijdens een oproep: Druk om het vooraf opgeslagen nummer dat in Direct geheugen is bewaard te bellen.

- 🔑 **key\***
- \* Om oproepen te kunnen blokkeren is het nodig om zich op de service Weergave oproepnummer te abonneren. Neem contact op met uw vaste telefoonoperator.In de stand-bymodus: Directe toegang tot het menu Oproepblokkering

- Tijdens een oproep: Druk om naar luidsprekermodus te schakelen. \*Onderhevig aan aanmelding en beschikbaarheid van de service van de vaste lijn operator.**Basisstation overzicht**

- 📶 Lokaliseren handset/registratie procedure starten Wanneer meerdere handsets zijn geleverd .
- 🔊 Verhoog (+) het volume van de luidspreker tijdens het afluisteren van berichten.
- 7-SEG LED-DISPLAY**
  - 0F-> -- Wanneer het antwoordapparaat UIT is gezet
  - 0n-> XX Wanneer het antwoordapparaat AAN is gezet, geeft XX het aantal berichten in het TAM-geheugen aan
  - 00 Constant brandend: Geen spraakberichten in TAM
  - XX Knipperend: Er zijn XX nieuwe spraakberichten ontvangen, waarbij XX van 01 tot 59 is
  - ZZ Constant brandend: Er zijn ZZ oude spraakberichten bewaard in het TAM-geheugen (geen nieuwe spraakberichten)
  - XX/FF Knipperende XX afwisselend met FF: Er zijn XX nieuwe spraakberichten ontvangen, waarbij XX van 01 tot 59 is en het TAM-geheugen is vol
  - FF Knipperende FF: Het TAM-geheugen is vol en er zijn geen nieuwe berichten, alleen oude berichten zijn in het TAM-geheugen bewaard
  - /XX Knipperende XX afwisselend met - -: De tijd is niet ingesteld en er zijn XX nieuwe spraakberichten ontvangen, waarbij XX van 01 tot 59 is
  - - Knipperende - -: De tijd is niet ingesteld en er zijn oude spraakberichten bewaard in het TAM-geheugen (geen nieuwe spraakberichten)
  - XX Constant brandend: Het huidige XX binnengekomen oude bericht wordt afgeluisterd
  - Knipperend: Het huidige XX binnengekomen nieuwe bericht wordt afgeluisterd
  - A1/A2 Constant brandend: Het huidige uitgaande bericht (OGM) wordt afgespeeld, waar A1 "Beantwoorden & Opnemen OGM" is en A2 "Beantwoorden Alleen OGM" is
  - XX/An Knipperende XX afwisselend met An: XX nieuwe binnengekomen berichten zijn nu opgenomen. "An" geeft aan dat de opname van het binnengekomen bericht aan de gang is
  - rA Knipperend: Externe toegang is aan de gang
  - LX Constant brandend: Geeft het huidige volumeniveau aan, waarbij X van 1 tot 8 is (niet-cyclisch)
- 🔊 Indrukken om het antwoordapparaat aan te zetten
  - Druk opnieuw om het antwoordapparaat uit te zetten
- ▶️ ■ Indrukken om het bericht af te luisteren
  - Druk opnieuw om met het af luisteren van het bericht te stoppen
- ▶️ Indrukken om het huidige bericht over te slaan en het volgende bericht af te luisteren
- 📄 Druk eenmaal om het bericht tijdens het af luisteren te verwijderen
  - Indrukken en ingedrukt houden om alle berichten te verwijderen
  - Opmerking: Nieuwe spraakberichten zullen niet worden verwijderd
- ◀️ Indrukken om het huidige bericht vanaf het begin te herhalen
  - Druk tweemaal om naar het vorige bericht terug te spoelen
- 🔊 Verlaag (-) het volume van de luidspreker tijdens het af luisteren van berichten

#### Display iconen

- 🔒 Geeft aan dat de Oproepblokkeringfunctie geactiveerd is. (Zie het bijvoegsel Oproepblokkering)
- 🔋 Geeft aan dat batterij geheel is geladen
- 📶 Geeft aan dat batterij geheel leeg is
- 📶 Geeft aan dat een externe oproep verbonden is of in wachtstand.
- 📶 Icoon knippert tijdens inkomende oproep.
- 📧 Geeft een nieuw Voice Mail bericht aan\*.
- 🔔 Geeft aan dat u nieuwe gemiste oproepen heeft\*.
- 🔔 Geeft aan wanneer de alarmklok is geactiveerd.
- ✉️ Geeft aan dat u een nieuw voicemailbericht hebt.
- 🔊 Geeft aan wanneer handsfree is geactiveerd.
- 🔊 Geeft aan dat beltoon volume is uitgeschakeld.
- 📶 Geeft aan dat de handset geregistreerd is en binnen bereik van het basisstation. Icoon verdwijnt wanneer de handset buiten bereik is of zoekt naar een basis.

#### De telefoon gebruiken

#### Een oproep ontvangen en beëindigen

- 📞 of 📞

#### Een oproep plaatsen

- 📞 voor of na kiezen van uw nummer

- Druk en ingedrukt houden om **\*** in te voern. ☰ of ▼ / 📞

- Druk en ingedrukt houden om **#** in te voern. ☰ of ▼ / 📞

Opmerking: U moet zich aanmelden bij de bellijn identificatie service om het nummer of de naam in de oproep log te kunnen zien.

- Van de directe geheugens: Druk om M1, M2; druk lang op **TOETS 1, TOETS 2** of **TOETS 3** in stil modus.
- Van telefoonboek: ☰ / ☰ of ▼ / OK\_MENU .
- Om handsfree te activeren/deactiveren: 🔊.

Een interne oproep plaatsen

- Met alleen 2 geregistreerde handsets: 📞 .
- Met meer dan 2 geregistreerde handsets: 📞 / ☰ of ▼ selecteer het handset nummer in OK\_MENU.
- Om alle handsets naar intercom te bellen: 📞 / ☰ of ▼ selecteer **BEL ALLE** / OK\_MENU .

Voor een derde partij bespreking oproep:

Tijdens een extern gesprek:

- Druk op OK\_MENU om **INTERCOM** te selecteren.
- Druk op OK\_MENU om ☰ of ▼ de gewenste handset voor de intercom te selecteren / OK\_MENU .
- Druk op 📞 op de gebelde handset om een interne oproep te maken.
- Druk en houd ✳️ op de bellende handset om het conferentiegesprek te bewerkstelligen.

#### Telefoonboek instellingen: 100 invoeren

#### Registreren in telefoonboek

OK\_MENU / ☰ of ▼ om **TELEF.BOEK** te selecteren / OK\_MENU / OK\_MENU / selecteer **TOEVOEGEN** / voer naam of contact in / OK\_MENU / voer number of contact in / OK\_MENU / Melodie selec. / OK\_MENU .

#### Directe geheugens in sleutel 1,2 & 3 registreren

OK\_MENU / ☰ of ▼ selecteer **HANDESET INST** / OK\_MENU / ☰ of ▼ selecteer **DIR. BELLEN** / OK\_MENU / ☰ of ▼ selecteer **M1** of **M2, TOETS 1, TOETS 2** of **TOETS 3** / OK\_MENU / bewerken of nummer invoeren / OK\_MENU .

Voor Duo en Trio modellen zijn, de telefoongids, logbestanden en nummer herhaling opgeslagen in de telefoon, voor alle handsets beschikbaar.

#### Algemene instellingen

Deze telefoon kan aan uw voorkeuren worden aangepast, voor de verschillende mogelijkheden druk: OK\_MENU

- Om de handset aan te passen (naam, melodie, taal(Table 2), ...): ☰ of ▼ selecteer **HANDESET INST** / OK\_MENU .
- Om PIN te wijzigen, registratie handset, reset: ☰ of ▼ **BASIS INST** selecteren / OK\_MENU .

#### Instellen van het antwoordapparaat

#### Bediening van het antwoordapparaat via de handset

#### Het antwoordapparaat in- of uitschakelen

- Druk op OK\_MENU / ☰ of op ▼ om **BEANTWOORDER** / OK\_MENU / ▲ te selecteren, op ▼ om **ANTW.AAN/UIT** / OK\_MENU / ▲ te selecteren of op ▼ om **AAN of UIT** / OK\_MENU .

#### De antwoordmodus instellen

- Druk op OK\_MENU / ☰ of op ▼ om **BEANTWOORDER** / OK\_MENU / ▲ te selecteren, op ▼ om **ANTW.INSTEL** / OK\_MENU / om **ANTW. MODUS** / OK\_MENU / ▲ te selecteren of op ▼ om **ANTW & OPN** of **ANTW.** / OK\_MENU te selecteren.

#### Een persoonlijk uitgaand bericht opnemen

- Druk op OK\_MENU / ☰ of op ▼ om **BEANTWOORDER** / OK\_MENU / ▲ te selecteren, op ▼ om **ANTW.INSTEL** / OK\_MENU / om **UITG BS INST** / OK\_MENU / ▲ te selecteren, op ▼ om **ANTW. of ANTW & REC** / OK\_MENU / te selecteren of op ▲ om **BERICHT OPN.** ▼ te selecteren om het opnemen te starten of / OK\_MENU om het opnemen te beëindigen.

#### Berichten afspelen en verwijderen

- Druk op OK\_MENU / ▲ of op ▼ om **BEANTWOORDER** / OK\_MENU / om **WEERG.BDSCHP** / OK\_MENU om het afspelen te starten.
- Tijdens het afspelen van het bericht kunt u op OK\_MENU , drukken en vervolgens op ▲ of op ▼ drukken om opties te selecteren voor **WISSEN** om het huidige bericht te verwijderen.

#### Instellen van de beltoonvertraging

- Druk op OK\_MENU / ☰ of ▼ om **BEANTWOORDER** / OK\_MENU / ▲ te selecteren, op ▼ om **ANTW.INSTEL** / OK\_MENU te selecteren om **ANTW VERTR** / ▲ te openen of op ▼ om **2 - 8 BELTONEN of TIJDSBESP.** / OK\_MENU .

#### Om berichten op afstand te controleren

- Kies uw huistelefoonnummer. Terwijl het antwoordapparaat het welkomsterbericht afspeelt, drukt u op ✳️ en voert u de externe toegangscode (master PIN-code 0000) in.

**Met de externe functie kunt u de volgende functies uitvoeren:**

Om	Druk op deze toets
Bericht af te spelen	5
Bericht te wissen	2 (tijdens het afspelen van het bericht)
Bericht over te slaan	6
Het antwoordapparaat in te schakelen	7
Het antwoordapparaat uit te schakelen	9

#### De gespreken taal van het OGM (uitgaande gespreken bericht) instellen

- Druk op OK\_MENU / ▲ of op ▼ om **BEANTWOORDER** / OK\_MENU / ▲ te selecteren, op ▼ om **ANTW.INSTEL** / OK\_MENU / ▲ te selecteren, op ▼ om **ANTW. TAAL** / OK\_MENU / ▲ te selecteren of op ▼ om de door u gewenste taal / OK\_MENU .

Deze telefoon is ingebouwd met een slimmeoproepblokkering\*. Deze functie zal u helpen om hinderlijke gesprekken te vermijden en slechts enkele nummers toe te staan. De standaardinstelling van de slimmeoproepblokkering in dit toestel is **UIT**, maar u kunt deze inschakelen via uw telefooninstellingen, zoals uitgelegd in de volgende paragrafen.

*\*Voor deze functie is een **abbonement op de nummeridentificatieservice van uw telefoonaanbieder vereist.***

OVERZICHT OPROEBBLOKKERING	
Instelling	Verklaring
<b>UIT</b>	Oproepblokkeerfunctie (Blokkeer alle oproepen met nummers) is uitgeschakeld. Dit is de standaardmodus.
<b>AAN</b>	De oproepblokkering is ingeschakeld. Nummers die op de zwarte lijst staan, worden niet doorgegeven en de telefoon gaat niet over. Nummers kunnen aan de lijst worden toegevoegd terwijl de telefoon overgaat en/of na een gesprek (om in te schakelen, zie deel 1).
<b>CONTACTEN</b>	In deze automatische modus wordt elk nummer dat <b>niet</b> in uw t elefoonboek is geregistreerd, automatisch geblokkeerd. Uw telefoon zal dus niet overgaan. Alle gesprekken van geregistreerde contactpersonen in uw telefoonboek zullen normaal verlopen. Wanneer deze modus wordt gekozen, wordt <b>PB TOESTAAN</b> op het lcd-display weergegeven in de inactieve modus, tenzij u ongelezen berichten/gemiste oproepen hebt (om in te schakelen, zie deel 2.1).
<b>VIPS</b>	In deze tweede automatische modus zullen alleen gesprekken van contactpersonen die in uw telefoonboek als VIP zijn geregistreerd doorgaan. Uw telefoon zal normaal overgaan. Andere nummers vullen de telefoon niet laten overgaan. Wanneer deze modus wordt gekozen, wordt <b>VIP OK</b> op het lcd-display weergegeven in de inactieve modus, tenzij u ongelezen berichten/gemiste oproepen hebt (om in te schakelen, zie deel 2.2)
<b>ANONIEM</b>	Met deze extra functie kunt u gesprekken blokkeren die geen nummer hebben (bijv. privégesprekken, internationale gesprekken, enz.). Deze optie kan worden ingeschakeld naast een van de vorige vier (om in te schakelen, zie deel 2)

#### 1. Handmatige oproepblokkering

Handmatige oproepblokkering is de eenvoudigste optie om te beginnen. Wanneer u AAN kiest in de instellingen van de oproepblokkering, worden alle nummers **die in uw zwarte lijst zijn geregistreerd**, geblokkeerd. U kunt op elk gewenst moment nummers toevoegen/verwijderen van die lijst.

#### Hoe kunt u een inkomend gesprek blokkeren:

Wanneer de telefoon overgaat en voor het aannemen van de telefoon, drukt u op de knop 🔒. Dit zal het gesprek beëindigen en u de mogelijkheid bieden om het nummer met één klik te registreren op de zwarte lijst. Om de registratie van dit nummer in de zwarte lijst te bevestigen, drukt u vervolgens op <OK>.

BELANGRIJK: als u niet bevestigt, wordt het nummer niet toegevoegd aan de zwarte lijst en gaat de volgende oproep normaal door.

#### 1.1. HANDMATIGE modus inschakelen

MENU	OPROEP BLOK	BLOK. INST.	UIT
			ANN
			VIP OK
			CONTACTEN OK

Druk op <OK\_MENU>, druk op <☰\_MENU> of <▼> om **OPROEP BLOK** te selecteren.

Druk op <OK\_MENU>, druk op <☰\_MENU> of <▼> om **BLOK. INST.** te selecteren.

Druk op <OK\_MENU>, druk op <☰\_MENU> of <▼> om **AAN** te selecteren.

Druk in ruststand op 🔒 om direct naar **BLOK. INST.** te gaan.

OF

Nadat u deze optie hebt ingeschakeld, wordt het blokkeericoontje 🔒 op het lcd-display weergegeven.

### 1.2. Nummers toevoegen aan de zwarte lijst

In de ruststand,

- Druk op < 🔒 >, BLOK. INST. wordt weergegeven, of
  - Druk op <OK\_MENU>, druk op <☰\_MENU> of <▼> om **OPROEP BLOK** te selecteren, druk op <OK\_MENU> om **BLOK. INST.** weer te geven.
- Druk op <☰\_MENU> of <▼> om **BLOK.LIJST** te selecteren.
- Druk op <OK\_MENU>, druk op <☰\_MENU> of <▼> om **TOEVOEGEN** te selecteren, voer het te blokkeren nummer in en druk op <OK\_MENU> om op te slaan.

**OPMERKING:** 2 andere manieren om inkomende en uitgaande telefoonnummers toe te voegen aan de blokkeerlijst:

- Van inkomende telefoonnummers
  - Druk op <OK\_MENU>, druk op <☰\_MENU> of <▼> om **BELLIJST** te selecteren, of houd ingedrukt <#> .
  - Druk op <OK\_MENU>, druk op <☰\_MENU> of <▼> om het nummer in de oproeplijst te selecteren.
  - Druk op <OK\_MENU>, druk op <☰\_MENU> of <▼> om **TOEV. BLIJST** te selecteren.
  - Druk op <OK\_MENU> om het geselecteerde nummer te tonen, druk op <OK\_MENU> om op te slaan in de blokkeerlijst.
- Van uitgaande telefoonnummers
  - Houd ingedrukt <✳️>, druk op <☰\_MENU> of <▼> om de opnieuw-bellenlijst te selecteren.

- Druk op <OK\_MENU>, druk op <☰\_MENU> of <▼> om **TOEV. BLIJST** te selecteren.
- Druk op <OK\_MENU> om het geselecteerde nummer te tonen, druk op <OK\_MENU> om op te slaan in de blokkeerlijst.

### 1.3. Nummers op de zwarte lijst bewerken

In de ruststand,

- Herhaal stap 1 en 2 in het gedeelte 1.2.
- Druk op <OK\_MENU>, druk op <☰\_MENU> of <▼> om **BEWERKEN** te selecteren, druk op <☰\_MENU> of <▼> om het te bewerken nummer te selecteren, druk op <OK\_MENU> om te bewerken en druk vervolgens op <OK\_MENU> om op te slaan.

### 1.4. Nummers op de zwarte lijst verwijderen

1.4.1. Verwijder een nummer van de zwarte lijst

In de ruststand,

- Herhaal stap 1 en 2 in het gedeelte 1.2.
- Druk op <OK\_MENU>, druk op <☰\_MENU> of <▼> om **WISSEN** te selecteren, druk op <☰\_MENU> of <▼> om het te verwijderen nummer te kiezen, druk op <OK\_MENU>, **BEVES.?** wordt getoond en kies daarna <OK\_MENU> om te bevestigen.

1.4.2. Verwijder alle nummers van de zwarte lijst

In de ruststand,

- Herhaal stap 1 en 2 in het gedeelte 1.2.
- Druk op <OK\_MENU>, druk op <☰\_MENU> of <▼> om **ALLES WISEN** te selecteren, druk op <OK\_MENU>, **BEVES.?** wordt getoond en kies daarna <OK\_MENU> om te bevestigen.

### 2. Automatische oproepblokkeringsmodus

#### 2.1. Alleen VIPS

In de restrictieve automatische